

# Условия пользования Сервисом SuperMemo.com

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали SuperMemo. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями пользования сервисом — внимательно прочитайте.

## § 1. Общие положения

1. **SuperMemo** – компания SuperMemo World sp. z o.o., которая расположена по адресу ул. Грюнвальдская, 104, 60-307, Познань, Польша, и зарегистрирована в Реестре предпринимателей, который поддерживается Районным судом, Познань, Нове Место и Вильда в Познани, 8-е Экономическое отделение Национального судебного реестра по номеру KRS 0000027598, идентификационный номер налогоплательщика: PL7822216681, акционерный капитал: 70 000,00 злотых.
2. **Сервис** – Веб-сервис SuperMemo.com, который предоставляется SuperMemo и доступен онлайн по адресу [www.supermemo.com](http://www.supermemo.com) (далее: **Вебсервис**) и связанные с ним приложения (далее: **Приложения**), перечисленные по адресу [www.supermemo.com/apps](http://www.supermemo.com/apps), доступны Пользователям при соблюдении данных условий пользования (далее: **Условия пользования**).
3. **Пользователь** – лицо, зарегистрированное в Сервисе и пользующееся им через Аккаунт.
4. **Аккаунт** – учетная запись Пользователя, которая создается во время регистрации в Сервисе и используется только одним лицом.
5. **Курсы** – все учебные материалы, доступные в Сервисе, включая бесплатные и платные курсы.
6. **Личные курсы** – курсы, подготовленные Пользователями для собственных нужд, или курсы, открытые для других Пользователей на основании данных Условий пользования.
7. **Услуги** – все услуги, которые предоставляются SuperMemo в Сервисе, как бесплатные, так и платные.

## § 2. Пользование Сервисом

1. Для того чтобы пользоваться данным Сервисом и его функциями, а также чтобы загружать Приложения, необходимо пользоваться устройством, которое подключено к сети Интернет и оборудовано браузером, согласно пункту 7, приведенному ниже.
2. **Регистрация.** Пользование Сервисом и предоставление информации в регистрационной форме полностью добровольно. Регистрация в Сервисе бесплатна. Регистрируясь в Сервисе, Пользователь признает, что он прочитал Условия пользования и согласен со всеми положениями. Пользователь имеет право работать с Сервисом согласно данным Условиям пользования и соответствующим нормам права Польши. Полученные SuperMemo, в процессе регистрации в Сервисе, личные данные охвачены Политикой охраны личных данных. Подробная информация находится в Политике Конфиденциальности.
3. **Обучение.** Обучение в Сервисе персонализировано. Это значит, что учебный процесс и мониторинг учебного процесса предназначены для одного лица, идентифицированного системой согласно Аккаунту. Услуги, которые предоставляются Пользователю, не могут распространяться на третьих лиц.
4. **Содержание.** Все материалы, которые содержатся в Сервисе, подчиняются авторскому праву и защищены Законом об авторском праве и смежных правах от 4 февраля 1994 года (Законодательный вестник, 1994, номер 24, параграф 83, с поправками).
5. Пользователю может быть показана техническая и рекламная информация.
6. **Дети.** SuperMemo не собирает личные данные детей и несовершеннолетних. Родитель или законный представитель может предоставить ребенку или несовершеннолетнему курс SuperMemo.com, но при регистрации предоставляет он (родитель или законный представитель) свои данные. Если ребенок или несовершеннолетний создает аккаунт, то

может он это сделать исключительно с согласия родителя или законного представителя и используя его (родителя или законного представителя) данные.

7. **Технические требования.** SuperМето прилагает значительные усилия, но не гарантирует, что Сервис будет работать на всех типах устройств, браузеров и операционных систем. Системы, которые поддерживаются в данное время, доступны по адресу [www.supermemo.com/apps](http://www.supermemo.com/apps).

### § 3. Правила предоставления услуг

1. В рамках Сервиса SuperМето предоставляет бесплатные и платные Услуги и Курсы. Они также могут быть предложены, переданы или проданы авторизованными агентами, например App Store.
2. Цены на платные Услуги и Курсы могут варьироваться в разных странах в зависимости от местных налогов, курса обмена валют и других факторов. Точные цены и их эквиваленты в других валютах доступны в Сервисе в каталоге Курсов.
3. Если Пользователь покупает Услуги или Курсы на ограниченный срок, SuperМето гарантирует, что Пользователь будет иметь доступ к Сервису SuperMemo.com, Услугам или Курсам на протяжении этого срока.
4. Если Пользователь покупает Курс на неограниченный срок:
  1. а. SuperМето гарантирует, что Пользователь будет иметь неограниченный во времени доступ к Курсу, загруженному в Приложениях в версии, актуальной на день покупки, и обновлениям согласно § 7 пункта 2 Условий пользования;
  2. б. SuperМето гарантирует Пользователю бесплатный доступ к Курсу в Веб-сервисе, включая функции обучения и синхронизации прогресса в Курсе среди Приложений, но не гарантирует, что такой доступ будет предоставлен на неопределенный срок. В таком случае доступ к Курсу в Веб-сервисе подчиняется положениям в § 4 пункта А Условий пользования.

### § 4. Типы предоставляемых услуг

1. **А. Бесплатные Услуги и Курсы**
  1. Пользователь имеет доступ к бесплатным Услугам и Курсам в Сервисе на безвозмездной основе.
  2. Бесплатные Услуги и Курсы в Сервисе могут сопровождаться рекламой.
  3. SuperМето может в любое время без предупреждений и на свое усмотрение изменять режим и объем предоставления бесплатных Услуг и Курсов в Сервисе, включая, но не ограничиваясь прекращением доступа к ним, и Пользователь не будет иметь права требовать возмещение каких-либо убытков, вызванных прекращением доступа или его ограничением.
2. **Б. Платные Услуги и Курсы (одноразовые платежи)**

В Сервисе возможно купить ограниченный или неограниченный во времени доступ к выбранным Услугам и Курсам посредством одноразовых транзакций.
3. **В. Обновляемая Подписка в Сервисе и Пробный период**
  1. Пользователь может воспользоваться платными Услугами и платными Курсами в Сервисе по подписке, которая обновляется ежемесячным расчетным циклом (далее: **Подписка**).
  2. Подписка предоставляет Пользователю доступ ко всем Курсам, входящим в Подписку и обозначенным как "Премиум".
  3. Покупка Подписки означает введение определенного срока контракта, при котором ежемесячный расчетный цикл является минимальным периодом обязательств для Пользователя.
  4. SuperМето может на свое усмотрение определять право Пользователя воспользоваться Пробным периодом, так же как и отозвать или изменить его в любое время без предупреждений и без обязательств в максимальной степени, дозволенной законодательством.

5. Плата за Подписку насчитывается за один расчетный цикл, причем расчетный цикл начинается в день покупки Услуги. Плата за Подписку насчитывается автоматически.
6. Подписка может быть отменена минимум за 24 часа до конца текущего расчетного цикла Подписки. Иначе Подписка будет автоматически продлена на следующий расчетный цикл, а Пользователю насчитают сумму к оплате за следующее продление. Для того чтобы отменить Подписку, купленную через агента, включая App Store и PayPal, Пользователю необходимо воспользоваться механизмом отмены, предоставленным таким агентом.
7. Когда Подписка заканчивается, Пользователь теряет доступ к Услугам и Курсам, которые входили в Подписку, включая доступ к повторениям, если такой доступ не был результатом заключения одноразовой транзакции.
8. SuperMemo может в любое время изменить цену Подписки. Измененная цена должна быть принята Пользователем. Измененная цена относится к расчетным периодам, которые еще не были оплачены, и вступает в силу в начале следующего расчетного периода после даты изменения цены. Если Пользователь не принимает новую цену, то такая ситуация равнозначна отмене Подписки.
4. **Г. Личные курсы**
  1. SuperMemo предоставляет Пользователю возможность создавать личные Курсы и обучаться по ним в рамках бесплатных Услуг в Сервисе.
  2. Пользователь, создающий личный Курс (далее: **Автор**) соглашается придерживаться закона от 4 февраля 1994 года об авторских и смежных правах (Законодательный вестник, 1994, номер 24, параграф 83, с поправками), в частности Пользователь соглашается не включать какой-либо контент, который может нарушить чьи-либо права, в личный Курс Пользователя.
  3. Автор владеет в полной мере авторскими правами на созданный личный Курс. Это право не передается SuperMemo.
  4. Публикуя личный Курс, Автор соглашается в то же время, что он будет доступен на бесплатной основе и на неопределенный срок другим Пользователям, работающим с Сервисом.
  5. В Сервисе запрещено создавать или публиковать материалы, содержащие следующий контент, который:
    1. а. нарушает закон, включая, но не ограничиваясь порнографическим или расистским содержанием;
    2. б. вредит репутации третьих лиц или SuperMemo;
    3. в. является непристойным, вульгарным, оскорбительным;
    4. г. носит коммерческий или рекламный характер;
    5. д. является несоответствующим истине или вводящим в заблуждение;
    6. е. является устаревшим.
  6. SuperMemo может заблокировать доступ к личным Курсам или удалить их с Сервиса в случае подозрения, что публикация и распространение содержания данного личного Курса нарушает закон, правила Условий пользования или права третьих лиц.
  7. SuperMemo может изменить категорию опубликованного личного Курса, выбранную Автором.
  8. SuperMemo не включен в процесс создания личных Курсов и не несет ответственности за аутентичность и надежность информации, предоставленной Авторами. SuperMemo не предоставляет поддержку относительно содержания личного Курса. SuperMemo просто предоставляет технические ресурсы, необходимые для создания и распространения личных Курсов.
  9. Публикуя личный Курс, то есть предоставляя доступ к нему для других Пользователей, Автор заявляет, что он является создателем материалов, которые он опубликовал, принимает полную правовую ответственность за опубликованное содержание и соглашается распространять личный Курс среди других Пользователей во всех его версиях и формах, в том числе среди возможных партнеров Сервиса. Это согласие действует на неопределенный срок и не может быть отозвано в случае с Пользователями, которые начали пользоваться личным Курсом в то время, когда он распространялся.
  10. В случае каких-либо исков к SuperMemo от третьих лиц касаясь их прав на контент личного Курса Пользователя, Пользователь, распространивший данный личный Курс в Сервисе, соглашается компенсировать и освободить от какой-либо ответственности SuperMemo и

возместить все затраты, включая, но не ограничиваясь убытками и судебными затратами и сборами, которые SuperMemo может быть обязанным понести в связи с такими исками.

## § 5. Оплата и формы расчетов

1. Оплата доступа к Услугам и Курсам в Сервисе может быть проведена электронными платежами.
2. В особых случаях услуга платного доступа заключается активацией кода доступа, распространенного SuperMemo или его авторизованными дистрибьюторами.
3. Проводя транзакции, SuperMemo использует услуги, предоставленные компаниями-посредниками, которые могут определять собственные условия проведения платежей.
4. Договор на предоставление платного доступа к Сервису заключается во время размещения заявки и проведения платежа Пользователем.
5. Доступ к платным Услугам и Курсам в Сервисе начинается с момента:
  1. а. подтверждения проведения платежа в Сервисе;
  2. б. активации кода доступа.
6. SuperMemo не несет ответственности за проблемы, вызванные задержкой платежей третьими лицами, включая, но не ограничиваясь банками и компаниями-посредниками.
7. Прекращение действия договора по инициативе Пользователя до конца расчетного периода при том, что Услуга или Курс были выкуплены, не приводит к возмещению затрат.

## § 6. Права и обязанности Пользователя

1. Пользователь не имеет права воспроизводить, модифицировать, распространять, занимать, арендовать, компилировать, декомпилировать, адаптировать или переводить Сервис или Услуги и Курсы и личные Курсы, доступные в Сервисе.
2. Пользователь соглашается пользоваться своим Аккаунтом согласно законодательству Польши, социальным и традиционным нормам и требованиям данных Условий пользования, в частности:
  1. а. действовать таким образом, чтобы не нарушить права SuperMemo или третьих лиц;
  2. б. не принимать мер, нацеленных на то, чтобы мешать или препятствовать работе Сервиса;
  3. в. не передавать права на пользование собственным Аккаунтом третьим лицам.
3. Удаление личной информации. Просьба Пользователя об удалении SuperMemo личной информации, предоставленной в регистрационной форме, приведет к удалению Аккаунта Пользователя согласно пункту 4, приведенному в данном документе.
4. Удаление Аккаунта. Пользователь может в любое время удалить свой Аккаунт. Для этого Пользователь может прислать заявку об этом посредством контактной формы после входа в свой Аккаунт или прислать письмо по адресу: [support@supermemo.com](mailto:support@supermemo.com). Удаление Аккаунта необратимо и включает удаление полного содержания учетной записи. После удаления Аккаунта Пользователь лишится доступа не только к Аккаунту, но также к истории своих Курсов, повторений и заказов.
5. Пользователь осознает и соглашается с тем, что использует Сервис на свой риск.
6. Пользователь должен работать с собственным антивирусным обеспечением и отвечает за конфигурацию своих информационных технологий, компьютерных и мобильных программ и платформ доступа ко всем Услугам, предоставляемым SuperMemo.

## § 7. Ответственность SuperMemo

1. SuperMemo прилагает значительные усилия, чтобы обеспечить Пользователя контентом, который является современным, полным и лишенным дефектов, но не гарантирует этого. Пользователь имеет право предоставлять отзыв на Сервис, используя средства связи, определенные § 9 Условий пользования. Оценка законности обратной связи и

окончательное решение о внесении изменений в степени, указанной Пользователем, возлагается на SuperMemo.

2. SuperMemo прилагает значительные усилия, чтобы обновлять Сервис широким выбором устройств и операционных систем, но не гарантирует их совместимости и возможности обновления для каждого устройства и системы. SuperMemo не несет ответственности за ситуации, когда Приложения или Веб-сервис прекращают работу из-за внешних факторов, например вследствие обновления операционной системы на устройстве, изменения технических условий, которых требуют агенты или партнеры Сервиса (например, Apple, Google, Microsoft, Facebook), или если обновление заблокировано либо ограничено агентами обновления.
3. SuperMemo не гарантирует, что Сервис, Услуги и Курсы всегда будут доступны, продлены и лишены ошибок. Доступ к Сервису может быть медленным, ограниченным или приостановленным, например во время периода поискового запроса, обновления системы, планового или внепланового технического обслуживания.
4. SuperMemo заранее будет предоставлять Пользователям информацию о запланированных остановках в работе Сервиса в случае, если продолжительность таких остановок может значительно повлиять на качество пользования Сервисом.
5. SuperMemo может изменять функциональные возможности и содержание Сервиса, приостанавливать, отзываться или ограничивать доступность всего Сервиса, Услуг или Курсов либо их части. В случае, если это может значительно ограничить функциональность Сервиса, SuperMemo пришлет Пользователям, которые купили платную Услугу или Курс, сообщение, например электронной почтой, посредством Веб-сервиса либо в Аккаунтах Пользователей, указав причину.
6. В максимально возможной степени, дозволенной законодательством, SuperMemo не будет нести ответственности за:
  1. а. непрямые убытки;
  2. б. любые потери возможности использования данных, бизнеса или прибыли (прямой или не прямой) во всех случаях, вызванных использованием или невозможностью использования Сервиса независимо от правовых оснований, независимо от того, был ли SuperMemo предупрежден о возможности таких убытков.
7. Что касается Пользователей, которые являются предпринимателями, максимальные суммарные обязательства SuperMemo по отношению ко всем требованиям касавшимся Сервиса ограничены суммой, выплаченной Пользователем SuperMemo за 12 месяцев, которые предшествуют такому требованию.
8. SuperMemo не несет ответственности за результаты, ожидаемые Пользователем, или цель использования Сервиса, включая, но не ограничиваясь эффективностью обучения при помощи Сервиса.
9. SuperMemo имеет право отменить предоставление Услуг, заблокировать или удалить Аккаунт Пользователя, нарушающего Условия пользования.
10. SuperMemo защищает личные данные Пользователей согласно Политике конфиденциальности, которая доступна по адресу [www.supermemo.com/privacy-policy](http://www.supermemo.com/privacy-policy).

## **§ 8. Отказ от договора о купле-продаже (далее: Договор) и жалобы**

1. Пользователь, являющийся потребителем, купившим платные Услуги или Курсы в Сервисе напрямую от SuperMemo, имеет право отказаться от Договора, не называя причины, прислав письменное сообщение, отправленное согласно § 9 в течение 14 дней с момента заключения Договора.
2. В случае отмены Договора он будет считаться недействительным.
3. В случае отмены Договора внесенная оплата будет возмещена, SuperMemo возвращает Пользователю оплату, полученную от него, не позднее чем через 14 дней с момента доставки сообщения SuperMemo об отказе от Договора.
4. В случае, если Пользователи являются потребителями, SuperMemo несет ответственность за физические и правовые дефекты предоставляемых Услуг согласно положениям Гражданского кодекса Польши (гарантия).

5. Во время предоставления Услуг или торговли между предпринимателями положения, касающиеся гарантии, должны быть изъяты.
6. Для того чтобы сделать обработку жалоб эффективнее, SuperMemo рекомендует предоставлять их в письменной форме согласно § 9 Условий пользования.
7. Период обработки жалобы составляет 14 дней от даты получения жалобы SuperMemo.

## § 9. Контактная информация

Пользователи могут связаться с SuperMemo посредством контактной формы, доступной в Сервисе по адресу [www.supermemo.com/contact](http://www.supermemo.com/contact) или прислав электронное письмо по адресу [support@supermemo.com](mailto:support@supermemo.com).

## § 10. Заключительные положения

1. Данные Условия пользования регулируются и трактуются согласно законодательству Польши. /li>
2. SuperMemo имеет право изменять Условия пользования время от времени. В случае внесения значительных изменений в Условия пользования SuperMemo обеспечит Пользователя заметным сообщением соответственно обстоятельствам, например разместив заметное сообщение в Сервисе или отправив электронное письмо Пользователю. В ситуациях, перечисленных в Условиях пользования, SuperMemo оповестит Пользователя заранее и продолжение работы Пользователя в Сервисе после изменений подтвердит принятие Пользователем изменений. Пользователь, который не желает продолжать работу с Сервисом при новой версии Условий пользования, может прекратить действие Договора, связавшись с SuperMemo посредством контактной формы согласно § 9 Условий пользования.

Познань, 22 мая 2018 года

Благодарим за то, что Вы прочитали Условия пользования SuperMemo.com. Надеемся, что Вы довольны нашими услугами. Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: [support@supermemo.com](mailto:support@supermemo.com).